

ENGLISH

Note: Use the drum key (V) to loosen or tighten the bolts of clamps when assembling the kit or making adjustments.

- Lay the 2 horizontal tubes (A) on the ground. Then, using the drum key, unscrew the bolts connecting the metal rod to the tube connectors (circled in the picture). Pull out the rods so they are facing out, as shown in the picture.
- Take the two vertical tubes (B & C) and insert them into the tube connectors of the two horizontal tubes (A). Please insert part B into the horizontal tube on your left, and part C into the horizontal tube on your right. Connect the metal rods of the horizontal tubes (A) to the clamps of each vertical tube (B & C) and secure them using the drum key.
- Take the center rack tube (D) and attach it to the upper-most tube connectors of the vertical tubes (B & C). Secure the tube connectors using the drum key.
- Connect the metal rods of each vertical tube (B & C) to the clamps of the center rack tube (D) and secure them using the drum key.
- Attach the short tube (E) to the bottom tube connector, and attach the long tube with 2 clamps (F) to the top connector on the vertical tube on your left (B). Attach the long tube with 3 clamps (G) to the connector on the vertical tube on your right (C). This tube will be used for the floor tom pad. Attach the remaining rods on each tube (E, F & G) to the clamps of the rack using the drum key.
- Connect the longer cymbal rods (H) to the center rack tube (D). Connect the shorter cymbal rod (I) to the upper tube (F) on the left side of the rack.
- Attach the hi-hat cymbal (J) to the short rod on your left. Attach the crash cymbal (K) to the left side of the center tube and attach the ride cymbal (L) and second crash cymbal (J) to the right side of the center tube.
- Attach the drum pads (N & O) to the metal end of the L-shaped rods (M). The four (4) smaller pads should be mounted on the curved center bar and on the right side arm.
- Attach the module mount (P) to the underside of the module (Q) using a standard screwdriver. Attach a standard kick drum pedal (not included) to the kick drum pad (R).
- Place the pad under the kit. Place the hi-hat control pedal (S) to the left of the kit. Attach module to the remaining outer clamp on the upper side arm on the left side. Adjust the kit as desired. See the Connection Diagram and Reference Manual for more information.

ESPAÑOL

Nota: Use la llave de tambor (V) para aflojar o apretar los pernos de las abrazaderas cuando arme el kit o haga ajustes.

- Coloque los 2 tubos horizontales (A) en el piso. Luego, usando la llave de la batería, desenrosque los pernos que conectan la varilla metálica a los conectores de tubos (marcados con círculos en la ilustración). Tire de las varillas de modo que queden mirando hacia fuera, como se muestra en la ilustración.
- Tome los dos tubos verticales (B & C) e insérteles en los conectores de los dos tubos horizontales (A). Inserte la pieza B en el tubo horizontal ubicado a su izquierda y la C en el tubo horizontal ubicado a su derecha. Conecte las varillas metálicas de los tubos horizontales (A) a las abrazaderas de cada tubo vertical (B & C) y fíjelas usando la llave de la batería.
- Tome el tubo central del bastidor (D) y fíjelo a los conectores de más arriba de los tubos verticales (B & C). Fije los conectores de tubos usando la llave de la batería.
- Conecte las varillas metálicas de los tubos verticales (B & C) a las abrazaderas del tubo central del bastidor (D) y fíjelas usando la llave de la batería.
- Conecte el tubo corto (E) al conector inferior del tubo y fije el tubo largo con las 2 abrazaderas (F) al conector superior del tubo vertical ubicado a su izquierda (B). Fije el tubo largo con 3 abrazaderas (G) al conector del tubo vertical ubicado a su derecha (C). Este tubo se usa para el pad del tom de piso. Fije las varillas restantes de cada tubo (E, F & G) a las abrazaderas del bastidor usando la llave de la batería.
- Conecte las varillas más largas de los platillos (H) al tubo central del bastidor (D). Conecte la varilla más corta del platillo (I) al tubo superior (F) del lado izquierdo del bastidor.
- Fije el platillo de hi-hat (J) a la varilla corta ubicada a su izquierda. Fije el platillo de crash (K) al costado izquierdo del tubo central y el platillo de ride (L) y el segundo platillo de crash (J) al lado derecho de dicho tubo.
- Fije los pads de batería (N & O) al extremo metálico de las varillas con forma de "L" (M). Los cuatro (4) pads más pequeños se deben montar sobre la barra central curvada y el brazo lateral derecho.
- Fije el montaje del módulo (P) al lado de abajo del módulo (Q) usando un destornillador estándar. Fije un pedal de bombo estándar (no incluido) al pad del bombo (R).
- Coloque el pad debajo del kit. Coloque el pedal de control del hi-hat (S) a la izquierda del kit. Fije el módulo a la abrazadera exterior restante del brazo del lado superior izquierdo. Ajuste el kit según sea necesario. Para más información, consulte el diagrama de conexión y el Manual de referencia.

FRANÇAIS

Remarque: Utilisez la clé de batterie (V) pour dévisser ou resserrer les boulons des bagues de fixation lors de l'assemblage ou pour faire des ajustements.

- Déposez les deux tuyaux horizontaux (A) sur le plancher. Ensuite, à l'aide de la clé pour batterie, dévissez les écrous qui retiennent les tiges de métal aux raccords des tuyaux (encadrés dans l'image). Retirez les tiges afin qu'elles soient vers l'extérieur, tel qu'indiqué dans l'image.
- Prenez les deux tuyaux verticaux (B & C) et insérez-les dans les raccords des tuyaux horizontaux (A). Veuillez insérer la partie B dans le tuyau horizontal à votre gauche, et la partie C dans le tuyau horizontal à votre droite. Remettez les tiges de métal des tuyaux horizontaux (A) dans les colliers de chaque tuyau vertical (B & C) et fixez-les à l'aide de la clé pour batterie.
- Prenez le tuyau du centre (D) et fixez-le aux raccords supérieurs des tuyaux verticaux (B & C). Fixez les raccords à l'aide de la clé pour batterie.
- Remettez les tiges de métal de chaque tuyau vertical (B & C) dans les colliers du tuyau du centre (D) et fixez-les à l'aide de la clé pour batterie.
- Fixez le tuyau court (E) au connecteur inférieur du tuyau, et attachez le long tuyau au connecteur supérieur sur le tuyau vertical à votre gauche (B) à l'aide de 2 bagues de fixation (F). Fixez le long tuyau au connecteur du tuyau vertical sur votre droite (C) à l'aide de 3 bagues de fixation (G). Ce tuyau sera utilisé pour le pad du tom de plancher. Fixez les tiges restantes sur chacun des tuyaux (E, F & G) aux colliers du centre à l'aide de la clé pour batterie.
- Fixez les tiges pour cymbales plus longues (H) au tuyau du centre (D). Fixez les tiges pour cymbales plus courtes (I) au tuyau supérieur (F) sur le côté gauche du support.
- Fixez la cymbale Charleston (J) au tuyau court sur votre gauche. Fixez la cymbale crash (K) à gauche du tuyau central et fixez la cymbale ride (L) et la deuxième cymbale crash (J) au côté droit du tuyau central.
- Fixez les pads (N & O) aux extrémités des tiges en L (M). Les quatre petits pads doivent être montés sur la barre centrale incurvée et le support de côté droit.
- Fixez le support pour module (P) sur le revers du module (Q) à l'aide d'un tournevis. Fixez une pédale de grosse caisse (non inclus) au pad de grosse caisse (R).
- Placez la pédale sous l'ensemble. Placez la pédale pour cymbale charleston (S) à la gauche de l'ensemble. Fixez le module à la bague extérieure libre sur le support supérieur gauche. Ajustez l'ensemble selon vos préférences. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le schéma de connexion et le guide de référence.

ITALIANO

Nota bene: servirsi della chiave della batteria (V) per allentare o stringere i bulloni dei morsetti al momento di montare il kit o di apportare regolazioni.

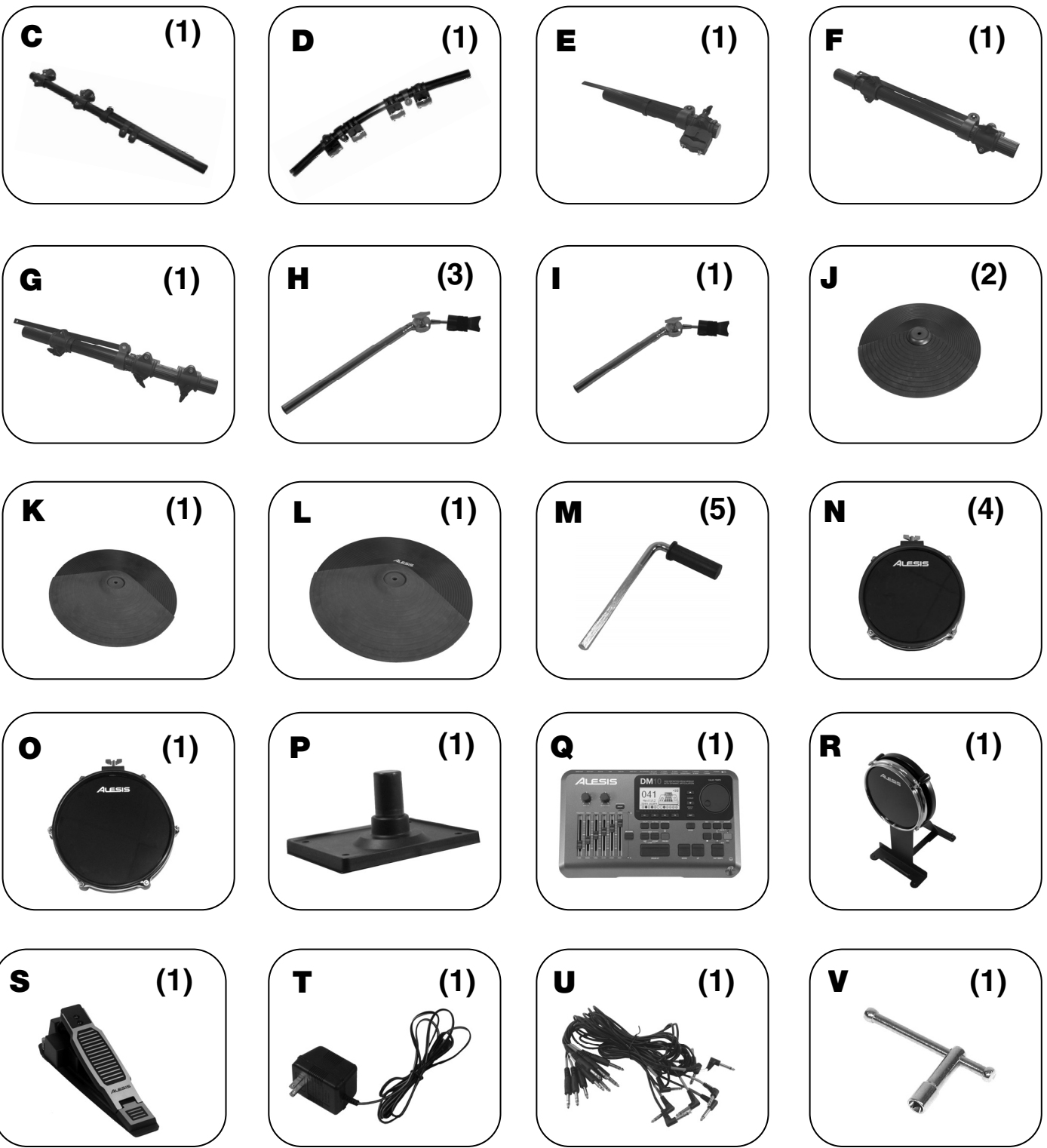
- Stendere a terra i 2 tubi orizzontali (A). Quindi, servendosi dell'apposita chiave, svitare i bulloni che collegano l'asta metallica ai connettori (cerchiati nell'immagine). Allungare le aste in modo che siano rivolte verso l'esterno, come da illustrazione. Quindi, allentare i connettori su ciascun tubo e farli scorrere al centro. Allungare le aste in modo che siano rivolte verso l'esterno, come da illustrazione.
- Prendere i due tubi verticali (B & C) e inserirli nei connettori dei due tubi orizzontali (A). Inserire la parte B nel tubo orizzontale di sinistra, la parte C nel tubo orizzontale di destra. Collegare le aste metalliche dei tubi orizzontali (A) ai morsetti di ciascun tubo verticale (B & C), e fissarli servendosi dell'apposita chiave.
- Prendere il tubo centrale del rack (D) e fissarlo ai connettori superiori dei tubi verticali (B & C). Fissare i connettori dei tubi servendosi dell'apposita chiave.
- Collegare le aste metalliche dei tubi verticali (B & C) ai morsetti del tubo centrale del rack (D), e fissarli servendosi dell'apposita chiave.
- Fissare il tubo corto (E) al connettore inferiore e fissare il tubo lungo con 2 morsetti (F) al connettore superiore posto a livello del tubo verticale a sinistra (B). Fissare il tubo lungo con 3 morsetti (G) al connettore posto a livello del tubo verticale a destra (C). Questo tubo verrà utilizzato per il tom. Collegare le aste rimanenti di ciascun tubo (E, F & G) ai morsetti del rack, servendosi dell'apposita chiave.
- Collegare le aste più lunghe dei piatti (H) al tubo centrale del rack (D). Collegare le aste più corte dei piatti (I) al tubo superiore (F) sulla sinistra del rack.
- Fissare il piatto hi-hat (J) all'asta breve a sinistra. Fissare il crash (K) al lato sinistro del tubo centrale e il piatto ride (L) e il secondo crash (J) al lato destro del tubo centrale.
- Fissare i pad di batteria (N & O) al capo metallico delle aste a L (M). I quattro (4) pad più piccoli devono essere montati sulla barra curva centrale e sul braccio laterale destro.
- Fissare il sostegno del modulo (P) alla parte inferiore del modulo (Q) servendosi di un cacciavite standard. Fissare un pedale standard per grancassa (non in dotazione) al relativo pad (R).
- Collocare il pad sotto al kit. Collocare il pedale di controllo dell'hi-hat (S) alla sinistra del kit. Fissare il modulo al morsetto esterno rimanente a livello del braccio superiore a sinistra. Regolare il kit come desiderato. Si veda lo schema dei collegamenti e il manuale di riferimento per maggiori informazioni.

DEUTSCH

Hinweis: Beim Zusammenbauen oder Einstellen des Kits den Schlagzeugschlüssel (V) zum Lösen oder Festziehen der Klammerbolzen verwenden.

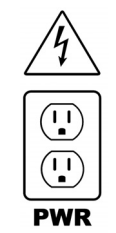
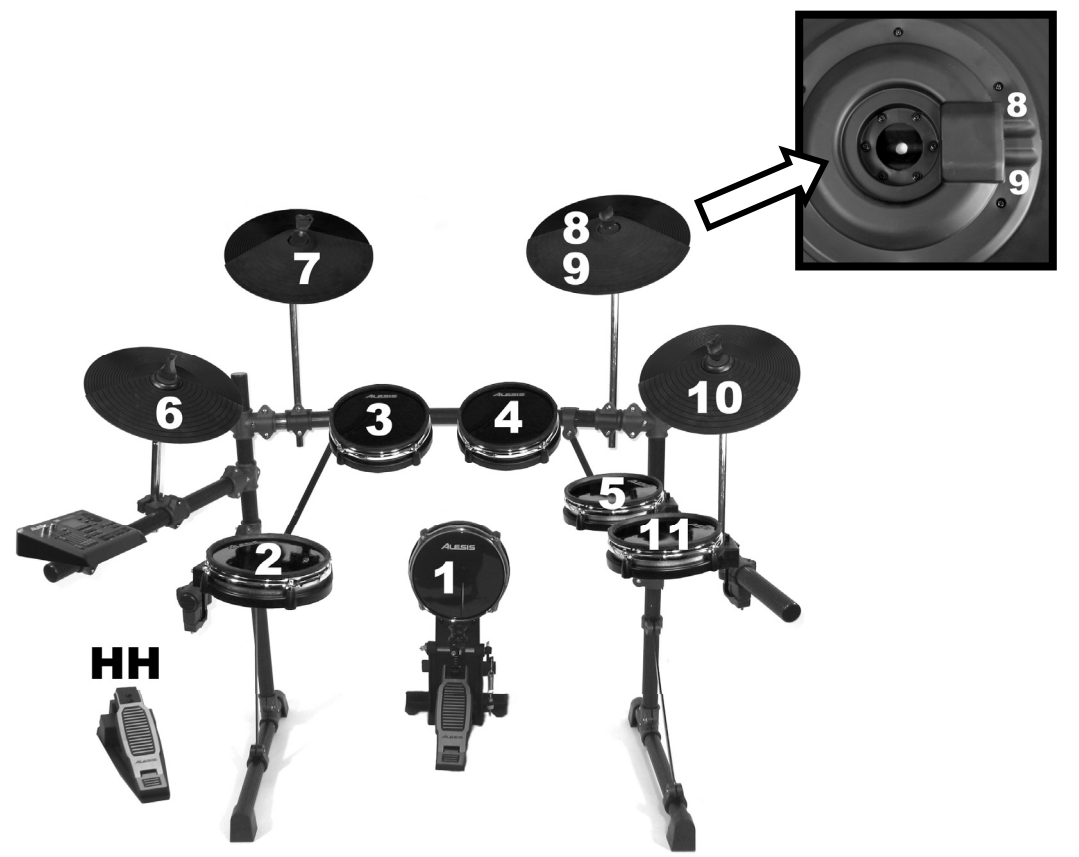
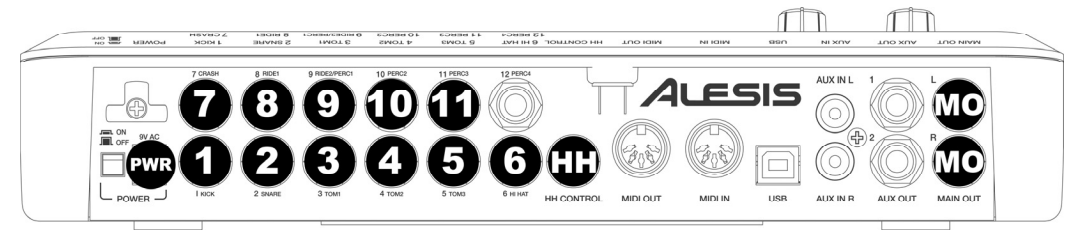
- Legen Sie die beiden Querstreben (A) auf den Boden. Lösen Sie dann mit einem Stimmschlüssel die Halterungen, die die Metallstreben mit den Querstreben verbinden (im Bild eingekreist). Ziehen Sie die Metallstreben so, wie im Bild gezeigt, heraus.
- Schieben Sie nun die vertikalen Stangen (B & C) in die Halterungen der beiden horizontalen Stangen (A). Die Stange B gehört in die linke vertikale Stange und Stange C in die rechte Stange. Verbinden Sie die beiden Metallstreben der horizontalen Stangen (A) mit den Klammern jeder vertikalen Stange (B & C) und sichern Sie diese mit Hilfe des Stimmschlüssels.
- Nehmen Sie die Mittelstange (D) und befestigen Sie diese an den oberen Montagesschellen der vertikalen Stangen (B & C). Sichern Sie mit einem Stimmschlüssel die Ösen.
- Verbinden Sie die beiden Metallstreben den Klammern jeder vertikalen Stange (B & C) mit die Mittelstange (D) und sichern Sie diese mit Hilfe des Stimmschlüssels.
- Verbinden Sie das kurze Rohr (E) mit dem Fußanschluss und befestigen Sie das lange Rohr, das mit den 2 Klammern (F) versehen ist, mit dem oberen Anschluss des vertikalen Rohrs zu Ihrer linken (B). Verbinden Sie das lange Rohr mit der 3 Klammern (G) mit dem Anschluss des vertikalen Rohrs zu Ihrer Rechten (C). Dieses Rohr wird für das Floor Tom Pad verwendet. Verbinden Sie zuletzt die drei übrig gebliebenen Metallstreben der vertikalen Stangen (E, F & G) mit den Racks und sichern Sie diese mit einem Stimmschlüssel.
- Montieren Sie die längeren Halter (H) an die Mittelstange (D) des Racks. Der kürzere Cymbal Halter (I) ist für die untere Stange (F) auf der linken Seite des Racks gedacht.
- Verbinden Sie das Hi-Hat Cymbal (J) mit der kurzen Stange linker Hand. Montieren Sie das Crash Cymbal (K) an der linken Seite des Mittelrohrs und das Ride Cymbal (L) und das zweite Crash Cymbal (J) an der rechten Seite des Mittelrohrs.
- Drum Pads (N & O) an die Metallenden der L-förmigen Stangen (M) anbringen. Die vier (4) kleineren Pads sollten auf der geschwungenen Mittelstange angebracht werden und die rechte Seitenarm.
- Befestigungselement für Modul (P) an der Unterseite des Moduls (Q) mit einem herkömmlichen Schraubenzieher anbringen. An das Kick Drum Pad (R) kann ein handelsübliches Kick Drum Pedal (nicht beigegeben) angeschlossen werden.
- Pad unter das Kit legen. Hi-Hat Steuerepedal (S) auf der linken Seite des Kits anbringen. Modul an die verbleibende Außenklammer auf dem linksseitigen oberen Arm anbringen. Kit nach wie gewünscht justieren. Weitere Informationen können im Schaubild und der Gebrauchsanleitung gefunden werden.

BOX CONTENTS
CONTENIDO DE LA CAJA
CONTENU DE LA BOÎTE
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE
INHALT DER VERPACKUNG



CONNECTION DIAGRAM
SCHÉMA DE CONNEXION
ANSCHLUSSÜBERSICHT

DIAGRAMA DE CONEXIÓN
SCHEMA DEI COLLEGAMENTI



7-51-0301-B

ENGLISH

- Notes:**
- Use the drum key (V) to loosen or tighten the bolts of clamps when assembling the kit or making adjustments.
 - Before using the ride cymbal, adjust the DM10 module's EXT. TRIG settings to set the ride cymbal bell to "SWITCH" (instead of "PIEZO"). Please refer to the module reference manual's instructions on adjusting EXT. TRIG settings.
 - The DM10 module's factory crosstalk settings may need to be adjusted for improved performance with the drum kit. Please refer to the module reference manual's instructions on adjusting crosstalk settings. For maximum crosstalk rejection on the pad rims from the center of the pad, we recommend removing the rim mutes.
 - Turn on your speaker system or connect your headphones last (and with the volumes at "zero"), after you have made all necessary cable connections and turned on the drum module (Q).
 - You can connect additional triggers to the input labeled "PERC4" to trigger even more drum and percussion sounds.

ESPAÑOL

- Notas:**
- Use la llave de tambor (V) para aflojar o apretar los pernos de las abrazaderas cuando arme el kit o haga ajustes.
 - Antes de usar el platillo ride, ajuste los parámetros EXT. TRIG del módulo DM10 para configurar la campana del platillo ride a "SWITCH" (en lugar de "PIEZO"). Consulte las instrucciones del manual de referencia del módulo para ajustar los parámetros EXT. TRIG.
 - Es posible que sea necesario ajustar los parámetros de diafonía del módulo DM10 para mejorar el funcionamiento con la batería. Consulte las instrucciones del manual de referencia del módulo para ajustar los parámetros de diafonía. Para máximo rechazo de diafonía en los bordes de la almohadillas desde el centro de la misma, recomendamos retirar las sordinas de borde.
 - Encienda el sistema de altavoces o conecte los auriculares en último término (y con los volúmenes en "cero"), después de que haya hecho todas las conexiones de cables necesarias y encendido el módulo de batería (Q).
 - Puede conectar disparadores adicionales a la entrada marcadas "PERC4" para disparar aún más sonidos de batería y percusión.

FRANÇAIS

- REMARQUES :**
- Utilisez la clé de batterie (V) pour dévisser ou resserrer les boulons des bagues de fixation lors de l'assemblage de l'ensemble ou pour faire des ajustements.
 - Avant d'utiliser la cymbale Ride, réglez l'option « Ride cymbal bell » des paramètres EXT. TRIG du module DM10 à « SWITCH » au lieu de « PIEZO ». Veuillez vous reporter aux instructions du guide de référence du module afin d'en savoir plus sur la configuration des paramètres EXT. TRIG.
 - Il se peut que les paramètres d'usine de la fonction Crosstalk du module DM10 doivent être modifiés afin d'améliorer la performance de la batterie. Veuillez vous reporter aux instructions du guide de référence du module afin d'en savoir plus sur la configuration des paramètres de la fonction Crosstalk. Afin d'augmenter au maximum la résistance diaphonique (crosstalk) des rebords extérieurs des pads, nous recommandons de retirer les sordinas.
 - Ne mettez le système de sonorisation ou le casque d'écoute sous tension en dernier (assurez-vous que les niveaux sont à « zéro ») et uniquement après avoir fait tous les raccordements de connexion et après avoir mis sous tension le module de batterie électronique (Q).
 - Vous pouvez relier des capteurs additionnels à l'entrée « PERC4 » afin de déclencher encore plus de sons de batterie et de percussion.

ITALIANO

- Note:**
- Servirsi della chiave della batteria (V) per allentare o stringere i bulloni dei morsetti al momento di montare il kit o di apportare regolazioni.
 - Prima di utilizzare il piatto ride, regolare l'EXT del modulo DM10. ATTIVARE le impostazioni per configurare la campana del piatto ride su "SWITCH" (anziché su "PIEZO"). Fare riferimento alle istruzioni in merito alla regolazione EXT del manuale di riferimento del modulo.
 - Per ottenere migliori prestazioni con il drum kit, potrebbe essere necessario regolare la configurazione crosstalk di fabbrica del modulo DM10. Fare riferimento alle istruzioni in merito alla regolazione delle impostazioni crosstalk del manuale di riferimento del modulo. Per massimizzare lo scarto della diafonia (crosstalk) a livello dei bordi del pad dal centro del pad stesso si raccomanda di rimuovere le sordinas.
 - Accendere il sistema di altoparlanti o collegare le cuffie per ultimi (e con il volume su "zero"), dopo aver effettuato tutti i necessari collegamenti dei cavi e aver acceso il modulo di batteria (Q).
 - Si possono collegare ulteriori trigger per l'ingresso etichettato "PERC4" per attivare altri suoni di batteria e percussioni.

DEUTSCH

- Hinweise:**
- Beim Zusammenbauen oder Einstellen des Kits den Schlagzeugschlüssel (V) zum Lösen oder Festziehen der Klammerbolzen verwenden.
 - Vor Einsatz des Ride-Beckens die EXT. TRIG-Einstellungen des DM10-Moduls so verändern, dass die Kuhglocke des Ride Beckens auf "SWITCH" (anstatt auf "PIEZO") gesetzt ist. Informationen, wie die EXT. TRIG Einstellungen geändert werden, können in der Betriebsanleitung des Moduls gefunden werden.
 - Die vom Werk eingestellten Crosstalk-Einstellungen des DM10-Moduls müssen unter Umständen für bessere Ergebnisse mit dem Drum Kit geändert werden. Informationen, wie die Crosstalk-Einstellungen geändert werden, können in der Betriebsanleitung des Moduls gefunden werden. Für maximale Crosstalk-Unterdrückung auf den Pad-Rändern von der Pad-Mitte wird empfohlen, die Randdämpfer zu entfernen.
 - Lautsprechersystem oder Kopfhörer zu aller Letzt (und mit dem Lautstärkeregler auf "Null") anschließen oder einschalten, nachdem alle notwendigen Anschlüsse verkabelt wurden und das Drum-Modul (Q) eingeschaltet wurde.
 - Eine zusätzliche Trigger können an die mit "PERC4" beschriftet Eingang angeschlossen werden und damit mehr Drum- und Perkussions-Sounds erzeugt werden.